

AQUASURE

HARMONY SERIES

SUAVIZADOR DE AGUA PARA TODA LA CASA



MANUAL DE USUARIO

⚠ ¡IMPORTANTE!

Para un óptimo rendimiento y mejor protección en contra del agua dura, por favor lea el manual completamente antes de iniciar con la instalación.

TABLA DE CONTENIDO

BIENVENIDOS Y FELICITACIONES	1
REGISTRO DE GARANTÍA EXTENDIDA	2
INSPECCIÓN Y PREPARACIÓN	3
I. Revisión del Sistema y de las Herramientas de Instalación	5
II. Guía de Instalación de Seguridad	6
III. Diagrama de Instalación	6
INSTALACIÓN DEL SISTEMA	7
PASO 1. Cierre la Válvula Principal de Suministro de Agua	9
PASO 2. Monte la Válvula de Control	10
PASO 3. Conecte el suavizador	11
PASO 4. Conecte el Tanque de Salmuera	12
PASO 5. Descargue y Verifique las Líneas de Plomería	12
PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA	13
PASO 1. Conozca la Pantalla de Visualización	15
PASO 2. Programación del Sistema	16
PASO 3. Programe el Sistema	14
HERRAMIENTA PARA CALCULAR LOS GALONES	21
PANTALLAS Y CARACTERÍSTICAS ADICIONALES	23
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	25
GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO	29

BIENVENIDOS Y FELICITACIONES

Gracias por escoger Aquasure. Este manual de usuario le guiará a través de los pasos necesarios para instalar usted mismo el suavizador de agua Harmony.

Para MÁXIMA efectividad, por favor lea este manual completo.

La información que está en este manual incluye los pasos necesarios para una instalación propia. En caso de que necesite ayuda, nuestros técnicos de Aquasure están disponibles para responder cualquier pregunta en el siguiente horario.

Horario: L-V 8:30 AM - 5:30 PM PST

Teléfono: 1800-661-0680

Correo electrónico: support@aquasureusa.com

Chat en Línea: aquasureusa.com/support

NO PIERDAS NUESTRA GARANTÍA EXTENDIDA DE CUATRO AÑOS GRATIS.

Registre su producto dentro de los **primeros 60 días** desde que completó su compra para mantener su garantía por 4 años. Simplemente visite aquasureusa.com/support e introduzca su numero de compra y su número de serie, o complete la información aquí debajo y siga los pasos.

A continuación, complete el formulario para futuras referencias y luego envíelo usando las instrucciones que están aquí debajo para recibir la garantía de producto extendida por 4 años.

Nombre del Comprador: _____

Correo Electrónico: _____

Teléfono: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____

Estado: _____

Código Postal: _____

Número de Compra: _____

Fecha de Compra: _____

Número Serial: A10 _____

Lugar de Compra: _____

Puedes registrarte con tu teléfono móvil fácilmente

1. Completa el formulario al escribir tus datos personales
2. Toma una foto del formulario con tu móvil
3. Escanea el código QR con la cámara de tu móvil y dale click al anuncio que aparece
4. Adjunta la foto del formulario al correo electrónico que aparece
5. Dale a "Enviar" y ¡ya está listo!



**¿Dónde
puede
encontrar
su número
de serie?**



INSPECCIÓN Y PREPARACIÓN

I. Revisión del Sistema y de las Herramientas de Instalación

Por favor, saque todos los componentes de la caja. Inspeccione el sistema y todas las conexiones con cuidado y asegúrese que nada se haya dañado durante el envío. Si hay alguna parte que está rota, craqueada, o que esté faltante, por favor no continúe con la instalación. Póngase en contacto con atención al cliente de Aquasure o su distribuidor para un diagnóstico o reemplazo.

Componentes del Sistema

1. Válvula de Control Digital
2. Distribuidor Superior
3. Tanque con Resina (previamente llenado)
4. Tubo y distribuidor inferior (previamente instalada)
5. Medidor de Flujo
6. By-Pass
7. Conector de 1" (¾" disponibles a solicitud)
8. Tapa del Tanque de Salmuera
9. Rejilla
10. Tanque de Salmuera
11. 6' de Manguera 3/8" Para Salmuera
12. 10' de Manguera 1/2" Para Drenaje
13. Balastro 24v
14. Tanque de Salmuera
15. Flotador
16. Conector de Derrame de Salmuera



Lista de Herramientas Necesarias para la Instalación del Sistema

- Pinzas
- Destornillador
- Cinta de Teflón
- Cuchillo Multiuso
- Dos Llaves Ajustables
- Utilice un tubería de 1" (o ¾" dependiendo del sistema) o conectores de cobre, metal o PEX. Algunos códigos pueden permitir un tubería de plástico PVC.
- Lubricante a base de Silicón.
- Por favor observe que la modificación a la plomería de su hogar puede requerir el uso de herramientas adicionales.

Componentes Necesarios que no están Incluidos en el Sistema

- Se necesitan 80 libras de Sal en Pellet para llenar el tanque de salmuera. El suavizador puede utilizar cualquier tipo de sal formulada para el uso de suavizadores de agua, pero se recomienda usar la sal en forma de pellet ya que tiende a disolverse uniformemente.



¡AVISO! Para su seguridad, la información en este manual debe de seguirse para minimizar el riesgo de un choque eléctrico, daño a la propiedad o una lesión.

II. Guía de Instalación de Seguridad

¡IMPORTANTE! Todas las condiciones para el abastecimiento de agua de alimentación deben de cumplirse. De lo contrario, la garantía será anulada y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados al sistema o a la propiedad.

1. Parámetros para la Temperatura del Agua

El sistema **NO DEBE** de estar instalado en un área donde puede estar expuesto a la luz del sol directa y debe de estar protegido de congelamiento y calor extremo.

- Máxima: 100° F (37.8° C)
- Mínima: 32° F (1° C)

2. Parámetros para la Presión del Agua

La presión máxima de alimentación permitida es 125 psi. Si la presión durante el día sobrepasa los 80 psi, la presión de la noche va a sobrepasar la presión de entrada del agua permitida. Utilice una válvula de reducción de presión (VRP) para reducir la presión del agua si es necesario.

- Máximo: 125 PSI (8.78 kg/cm²)
- Mínimo: 25 PSI (1.75 kg/cm²)

3. Tolerancia de Cloro y de Cloramina

La resina del suavizador se puede degradar con la presencia de cloro o cloroaminas. El agua de alimentación que contienen estos contaminantes reducirá la vida de la resina. En estas condiciones se recomienda un sistema de filtración de carbón para la casa con media que reduzca el cloro y la cloramina.

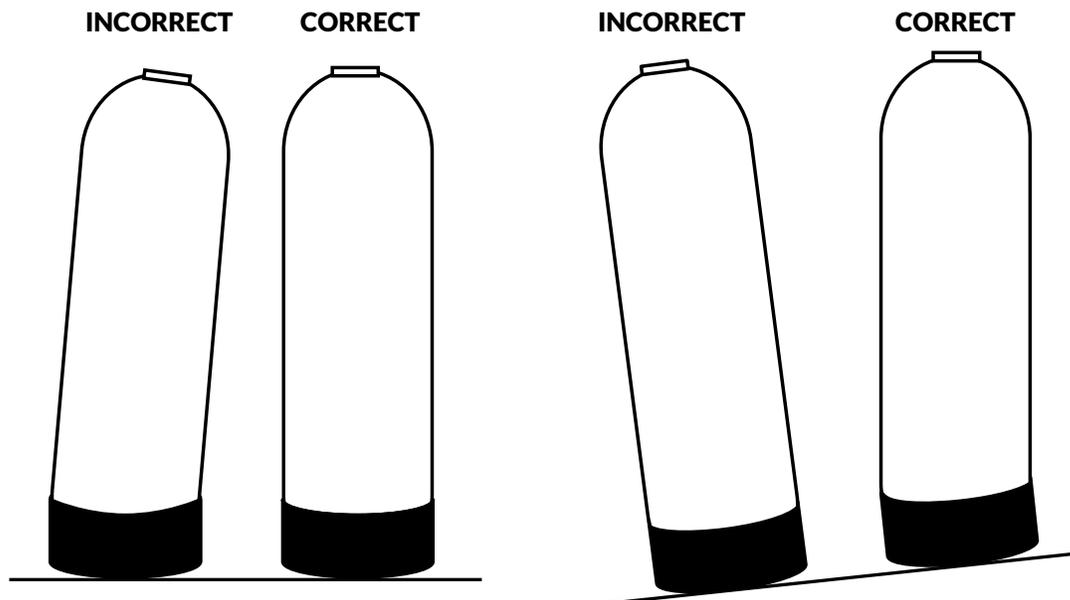
- Máximo: 2 ppm

4. Lista de Verificación Previa a la Instalación

- No se puede utilizar con agua microbiológicamente insegura. Se recomienda una filtración previa para remover los contaminantes y los sedimentos para asegurar un óptimo rendimiento y la vida del producto.
- Adecuada instalación eléctrica (tierra) para cumplir con los códigos y ordenanzas gubernamentales. Solo utilice soldadura y pasta para soldar libre de plomo para todas las conexiones, como es requerido por los códigos estatales y federales.
- Coloque el suavizador lo más cerca posible del tanque de presión (sistema de pozo)/ medidor de agua (agua de la ciudad).
- Coloque el suavizador lo más cerca posible a un drenaje u otro punto de desagüe aceptable (fregadero, sumidero, tubo, etc) para prevenir un reflujos o aire.
- Coloque el suavizador en un lugar donde el agua no lo dañe, en caso de que haya una fuga de agua.
- El tanque de salmuera debe de estar localizado a 10' del tanque de resina.
- Conecte el suavizador antes del calentador de agua. No conecte el suavizador después del calentador. La temperatura máxima del agua para el suavizante es 100° F.
- Los sistemas de riego deben de ser alimentados con agua antes de ingresar al suavizador. Asegúrese de evitar usar agua suavizada en el riego, ya que puede ser perjudicial para las plantas y jardín.

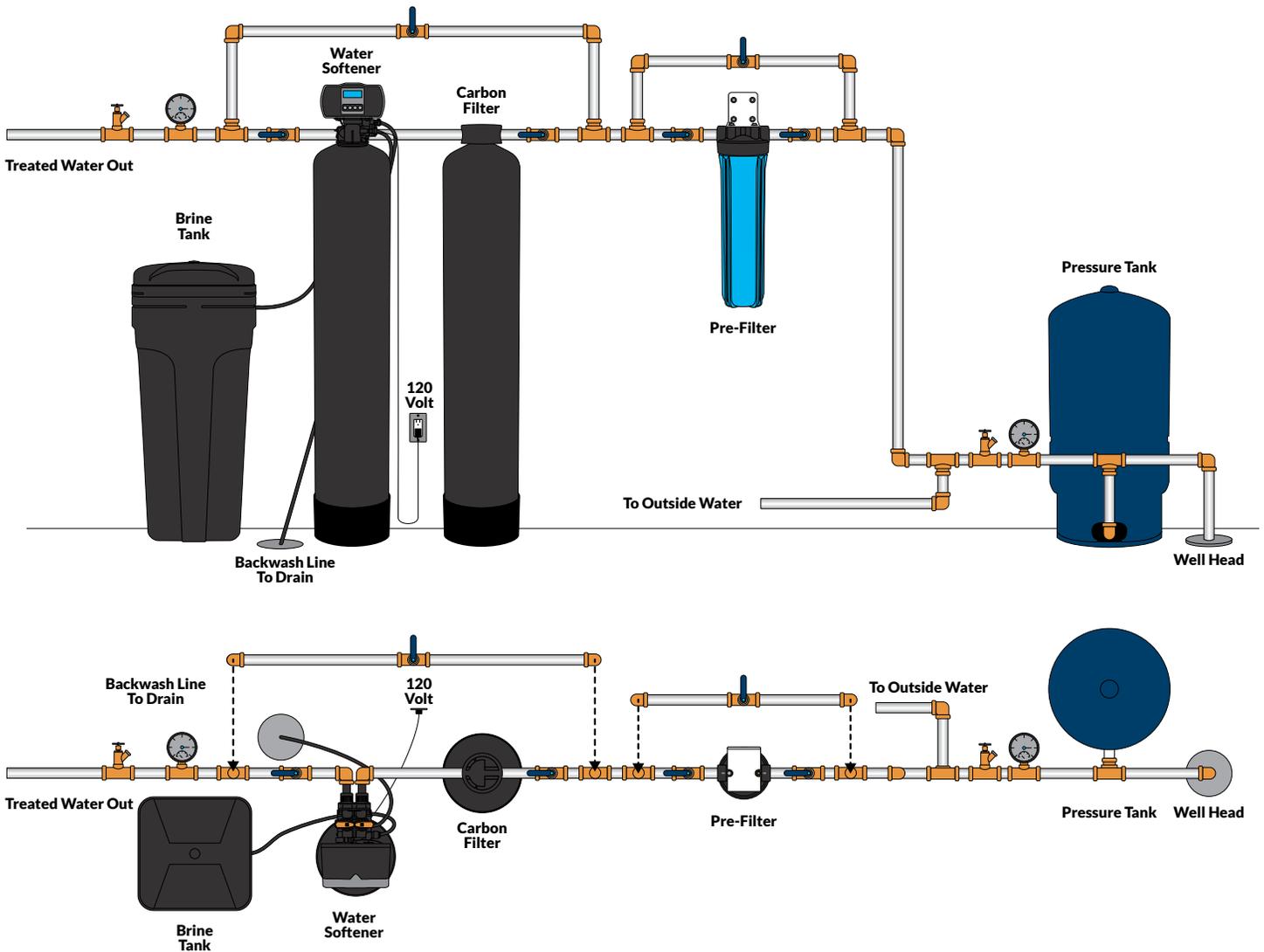
4. Lista de Verificación Previa a la Instalación (Continuación)

- Un contacto eléctrico de 120 voltios debe de estar a 6 pies del suavizador. El transformador tiene un cable eléctrico de 8 pies. Asegúrese de que el contacto y el transformador estén protegidos del agua y clima húmedo.
- Si la instalación es en el exterior, tome las precauciones necesarias para asegurar que el suavizador, instalación, plomería, cableado eléctrico, etc. estén protegidos de elementos y fuentes de contaminación.
- Maneje el suavizador de agua con cuidado. No lo tire, no lo arrastre, ni lo ponga en áreas donde hay esquinas afiladas.
- El sistema solo trabaja con un contacto de 110v. No use ningún otro transformador que no sea el que está incluido con el sistema.
- El transformador se puede conectar a un contacto de 120 voltios que esté dentro de la casa.
- Solo use sal para suavizador con al menos un 99.5% de pureza. Se recomienda uso de sal en pellet. No utilice sal de bloque, de roca, o granulada ya que estas contienen contaminantes que pueden causar problemas durante el uso.
- Siempre mantenga la tapa del tanque de salmuera en su lugar, al menos que esté llenando o dando mantenimiento a la unidad.
- Algunas aplicaciones no tienen una superficie nivelada para colocar el tanque. La base ajustable ayuda a que el tanque esté nivelado dentro de la base y asegura su correcta operación.



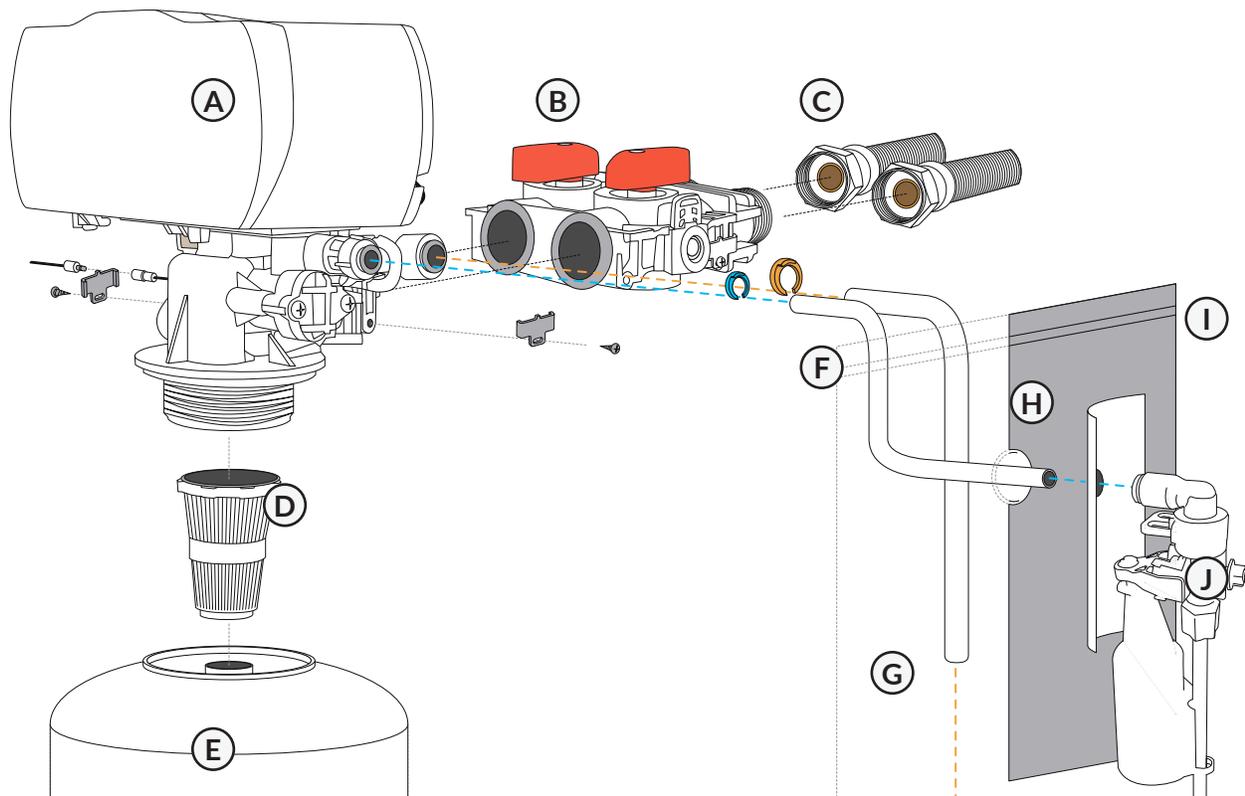
III. Diagrama de Instalación

El siguiente diagrama muestra como el suavizador de agua debe de ser instalado con un pozo o en el suministro de agua de la ciudad. Si tienes agua de la ciudad, el arreglo de tu plomería va a variar pero los principios son los mismos. Este es un ejemplo de como un filtro previo, un tanque de media filtrante y un suavizador de agua trabajan en la misma línea juntos. Si no tienes un tanque de media filtrante/filtro de carbón con tu compra, entonces no lo incluyas en la instalación. Se aconseja hacer la instalación del de un by-pass con llaves de paso como se muestra debajo.



INSTALACIÓN DEL SISTEMA

¡IMPORTANTE! Localice y pruebe la válvula de suministro de agua de la casa antes de instalar el sistema. Si la válvula principal de suministro de agua no cierra completamente durante la prueba, se recomienda que contacte a su plomero local para que arregle la válvula antes de instalar el sistema.



- A. Válvula
- B. By-Pass
- C. Mangueras de Conexión de Agua (no incluidas)
- D. Distribuidor Superior
- E. Tanque de Resina
- F. Línea de Salmuera (Clip Azul)
- G. Línea de Drenaje (Clip Naranja)
- H. Tuerca Hexagonal de Línea de Salmuera
- I. Tanque de Salmuera
- J. Tubo Interno del Tanque de Salmuera

PASO 1. Cierre la Válvula Principal de Suministro de Agua

1. Localice la válvula principal de suministro de agua de su casa y cierre completamente, girando hacia la derecha.
2. Abra la llave de agua fría más cercana para comprobar que no está saliendo agua. Si el agua fría no cierra, por favor contacte a su plomero local para arreglar la válvula antes de instalar el sistema.

PASO 2. Monte la Válvula de Control

1. Conecte el by-pass al cabezal de control y apriete con las placas de metal. Asegúrese que los o-ring están lubricados antes de conectarlos. (Se recomienda usar lubricante a base de silicón).



2. Asegúrese que los o-ring estén lubricados antes de instalarlos. Lubrique los dos o-ring que están en la parte inferior de la válvula de control.



3. Lubrique el tubo que está localizado en la apertura del tanque. Asegúrese que el tubo está cortado al nivel de la boca del tanque.



4. Instale el distribuidor superior en la parte inferior de la válvula. alinee las pestañas con las ranuras, presione, y luego dele la vuelta a la canasta hacia la derecha para asegurarla en su sitio.



5. Ponga el distribuidor superior sobre el tubo de y empuje la válvula hacia el tanque. Rosque la sobre por el tanque, girando hacia la derecha. La válvula deberá quedar instalada fácilmente en el tanque. Si no sucede, puede que esté mal enroscada.

NO LUBRIQUE LA VÁLVULA ya que puede apretarla de más.



6. Apriete la válvula con las manos, luego ajuste la válvula dándole unos golpecitos con la palma de su mano.

NO USE NINGUNA herramienta para apretar la válvula porque puede dañarla.



PASO 3. Conecte el Suavizador

¡IMPORTANTE! En sistemas de plomería que son de cobre, asegúrese de aterrizar el sistema con un cable conectado desde la tubería de entrada a la tubería de salida.



¡AVISO! Cualquier unión que necesite ser soldada, tiene que soldarse antes de conectar la tubería a la válvula. Siempre deje a lo menos 6" (152 mm) entre la válvula de control y las uniones que se van a soldar cuando usted solde la tubería que está conectada a la válvula. Si esto no se hace, la válvula se puede dañar.

1. La válvula de control está equipada con conexiones de 1" MNPT. el uso de cinta de teflón, 8-12 vueltas.
2. La entrada y la salida pueden identificarse usando las flechas que están estampadas en el by-pass, las cuales demuestran la dirección de la del flujo. La flecha que apunta hacia la válvula es la de entrada y la flecha que no apunta hacia la válvula es la de salida.
3. Aplique cinta de teflón a los conectores de entrada y salida de desviación.
4. Conecte la entrada y la salida del suavizador utilizando los conectores apropiados.
5. Toda la tubería debe de estar asegurada para prevenir estrés en la el by-pass y los conectores.
6. Conecte la manguera de drenaje a la valvula, quitando el clip de seguridad naranja e insertando el tubo negro ½" en el conector. Asegure la línea insertando el clip de seguridad de nuevo.
7. Jale la línea de drenaje para ver si está asegurada. Coloque la manguera de drenaje en el fregadero más cercano o en un piso de desagüe. La manguera cubre un máximo de 7 pies por encima o por debajo del suelo. La manguera de drenaje debe de ser mínimo ½". Si coloca la línea de drenaje más de 20 pies lineada, se recomienda que incremente el tamaño de la manguera a ¾" y asegúrese de que siempre esté al nivel de piso, no por debajo.

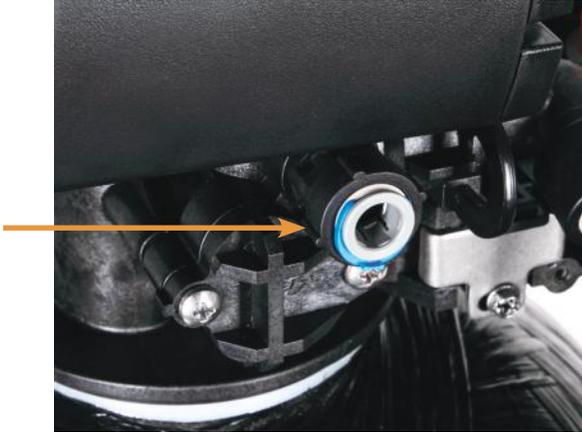


Nota:

No se recomienda una conexión directa hacia el drenaje de desechos. Se necesita una separación de al menos 1.5" para evitar bacteria y para evitar que el agua de desechos se devuelva desde la línea de regrese hasta el suavizador.

PASO 4. Conecte el Tanque de Salmuera

1. Conecte la línea de salmuera a la válvula de control al remover el clip azul en el conector de la línea de salmuera.

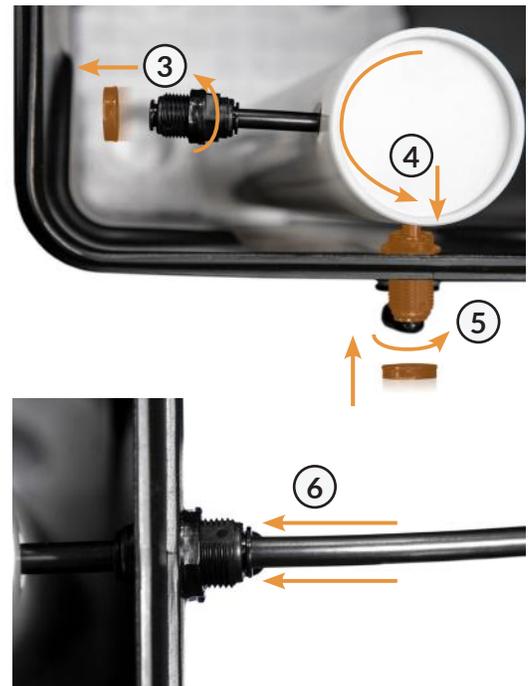


2. Inserte la la manguera de 3/8" al conector de la línea de salmuera y asegúrese que pase a través del conector. Use el clip azul para ajustar. Jale la línea de salmuera para ver si esta segura.



¡IMPORTANTE! Asegúrese de que la línea de salmuera está conectada al tanque de salmuera. Si la línea de salmuera no está asegurada y sellada, no va a poder hacer una regeneración del sistema cuando se necesite.

3. El sistema de tanque de salmuera está montado en un 90%. Para terminar la instalación, desatornille la tuerca negra y remueve la conexión que sale del pozo de salmuera.
4. Gire el pozo de salmuera e inserte la conexión a través del agujero superior en el tanque de salmuera.
5. Atornille de nuevo la tuerca en la conexión que está fuera del tanque para que esté ajustado.
6. Por favor, asegúrese de que la manguera de salmuera está bien conectada al conector del tanque de salmuera. La manguera debe de estar bien asentada en ambos extremos de la conexión.
7. Ponga 80 libras (dos bolsas) de sal gorda y 5 galones de agua del grifo en el tanque de salmuera.



¡IMPORTANTE! El siguiente paso para conectar el tanque de salmuera no es requerido. Esto es solo para mayor seguridad de derrames y para prevenir que el servicio se interrumpa.

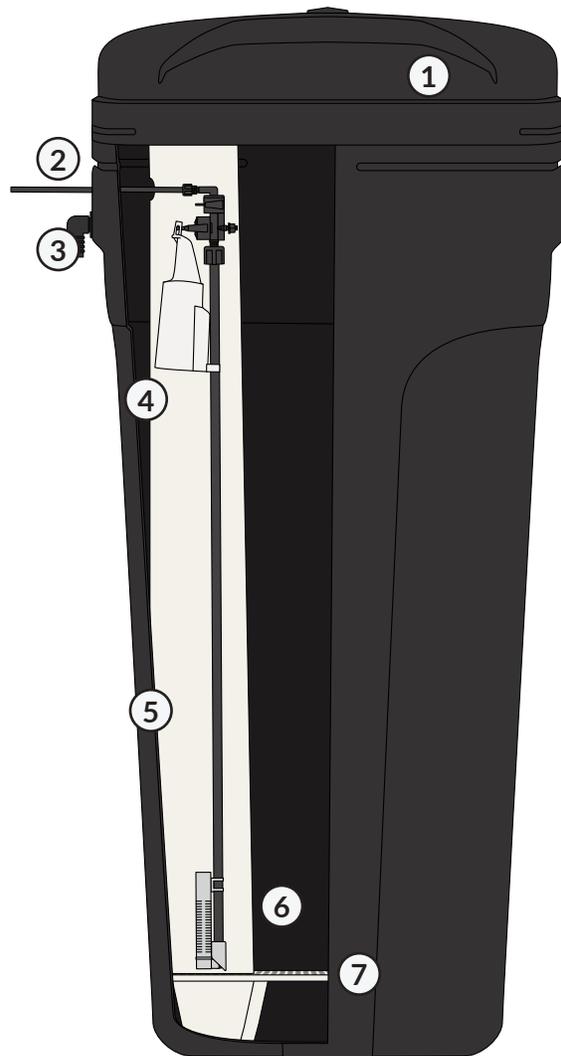
Conexión Opcional del Desbordamiento del Tanque de Salmuera

Debajo de la conexión de la manguera de salmuera, notara una conexión de 90 grados mirando hacia abajo. Esta conexión es opcional ya que el pozo de salmuera está equipado con un corcho automático para cerrar la válvula.

Si todavía quiere utilizar la conexión de desbordamiento, lubrique la conexión con boquilla con grasa de silicón o cualquier aceite vegetal. Usted tendrá que comprar una manguera de plomería adicional, tamaño 1/2" y colocar la manguera en la conexión para un cierre seguro. Típicamente, el otro extremo de la manguera se va a conectar a un piso de desagüe, a un fregadero, o una conexión dedicada para el desagüe.

Componentes del Tanque de Salmuera

1. Tanque de Salmuera con Tapa
2. Conexión Rápida de la Línea de Salmuera
3. Conector de Derrame de Salmuera
4. Flotador
5. Tubo Interno
6. Válvula Check
7. Rejilla



Nota:

El montaje (el color y la forma de los elementos) puede variar de las versiones previas del producto.

PASO 5. Enjuague y Verifique las Líneas de Plomería

¡AVISO! Si el sistema está goteando, coloque la válvula en posición de by-pass y cierre el suministro de agua principal antes de reparar la fuga..

¡IMPORTANTE! Es necesario vaciar las líneas de agua para asegurarse que todo el trabajo de plomería ha sido realizado correctamente, que no haya desechos o aire atrapado en la tubería, y que no haya goteras.

1. Ponga la unidad en la **posición de by-pass**. Localice el grifo de agua más cercano y remueva el aireador (el filtro del grifo) si hay alguno. Abra el grifo de agua fría y lentamente, abra el suministro de agua principal. Deje el grifo abierto por unos minutos o hasta que el sistema no tenga aire o cualquier otro material ajeno.
2. Asegúrese de que no haya goteras en el sistema de tuberías antes de proceder y cierre el grifo de agua cuando el agua salga limpia.

Posición de fugas de agua



Posición de Servicio

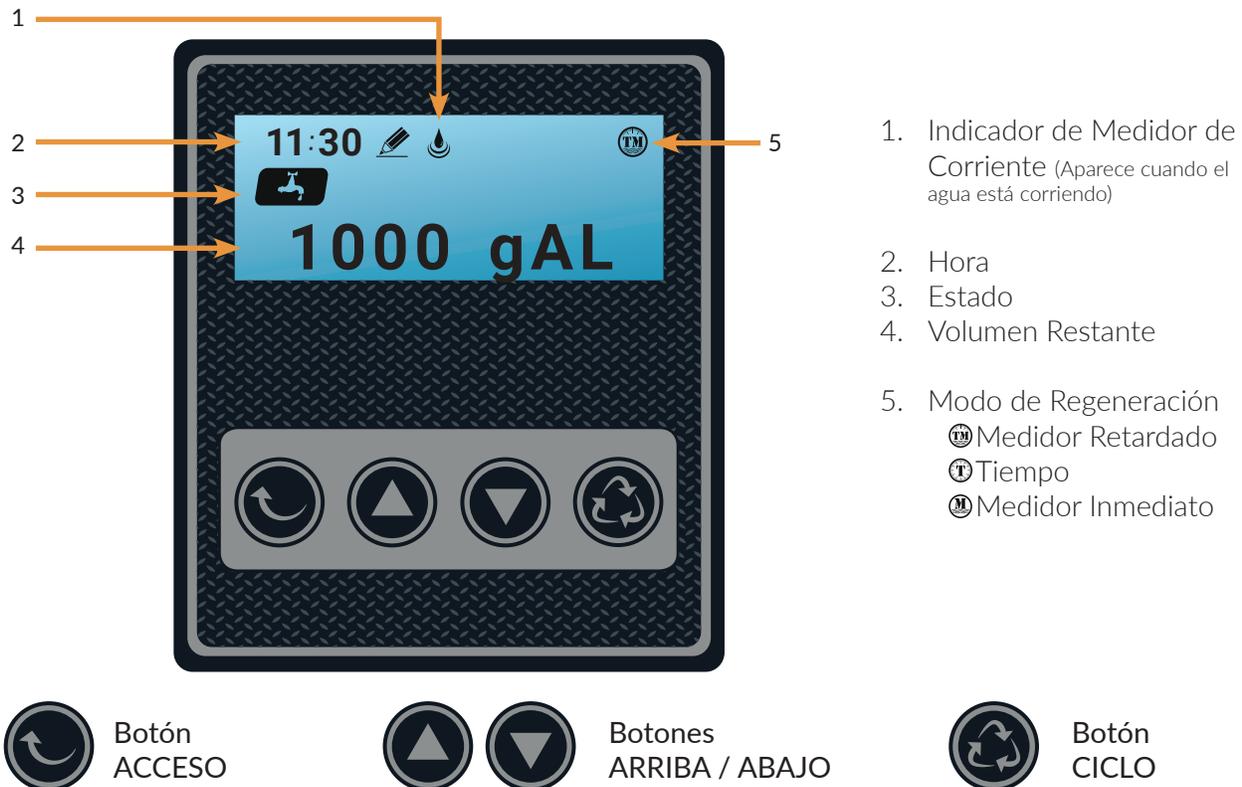


¡IMPORTANTE! El sistema no está listo para servicio hasta que usted complete la sección de “Inicialización del Sistema” del manual de usuario. (Página 13).

INICIALIZACIÓN DEL SISTEMA

PASO 1. Conozca la Pantalla de Visualización

¡IMPORTANTE! Cada botón tiene múltiples funciones y características únicas, dependiendo de la configuración y de las pantallas. Estas pueden ser combinadas con otros botones para ejecutar diferentes funciones de la válvula. Conozca los botones para poder operar la válvula de control.



¡AVISO! NO DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO DE LA UNIDAD DURANTE LA REGENERACIÓN!

Para Cancelar la Regeneración

Durante la regeneración, si necesita parar este proceso, presione los botones de simultáneamente para el proceso. La pantalla volverá a la pantalla de inicio luego de unos momentos.

Nota:

Asegúrese de que el sistema está conectado antes de empezar. Conecte el transformador a una fuente eléctrica aprobada. Conecte el cable al cabezal de la válvula de control y antes de continuar, asegúrese de que haya 5 galones de agua y por lo menos 80 libras de sal en el tanque de salmuera.

La pantalla se mostrará de la siguiente manera:



PASO 2. Inicialización del Sistema

1. Cuando el control está conectado a la corriente eléctrica, la pantalla mostrará la hora del día, los galones remanentes, y el modo de regeneración. Mantenga presionado el botón de "Ciclo" por 5 segundos o hasta que vea las palabras "**goto bW**". Luego deje de presionar el botón de "Ciclo". El retrolavado (**bW**) está en marcha.
2. Una vez que la válvula está en el ciclo de retrolavado (**bW**), usted va a notar una cuenta regresiva de 15 minutos (015) al lado de "**bW**". Abra la entrada de la válvula by-pass lentamente y deje que el agua entre a la unidad. Si usted escucha sonidos como de unos golpes, gire la válvula de entrada roja hasta que esté casi cerrada (no la cierre completamente) ya que el agua está entrando muy rápidamente y tiene que ir más despacio. Este proceso comprime el aire del tanque y llena el tanque con agua, dejando que el aire se escape a través de la línea de drenaje. El agua que pasa por la línea de drenaje empezará a correr limpia luego de 3-4 minutos.
3. Luego del retrolavado, va a notar que el sistema pasa a un ciclo de succión de salmuera (**bd**) la succión de salmuera dura un total de 60 minutos y normalmente succiona la salmuera en un periodo de 20 a 30 minutos, dejando el resto del tiempo para que la salmuera reaccione con la resina. Luego del la succión de salmuera, el ciclo de enjuague rápido (**rr**) iniciará por una duración de 10 minutos. Deje que el ciclo entero corra hasta que la resina se enjuague.
4. Cuando el ciclo de enjuague termine, la pantalla de control va a pasar al ciclo de llenado de salmuera (**bF**). Esta fase va a inyectar agua en el tanque de salmuera de nuevo. Usted debería ver el nivel del agua subiendo hasta la mitad del tanque o el tanque entero. Deje que el ciclo de llenado de salmuera termine.
5. Cuando el ciclo de regeneración esté completo, abra la salida de la válvula by-pass completamente, permitiendo que el agua vaya a su casa. Desde este punto, localice el grifo de agua más cercano. Remueva la malla del aireador y corra el agua fría hasta que el agua esté completamente limpia. Una vez hecho esto, cierre el grifo de agua y ponga la malla del aireador en el grifo.

PASO 3. Programación del Sistema

¡IMPORTANTE! Las configuraciones vienen programadas de fábrica para que funcionen con la mayoría de las casas. Le recomendamos que programe el sistema utilizando las configuraciones del 1 al 4, y no ajuste las configuraciones del 5 al 8, al menos que la condición del agua lo requiera.



Inserte el Menú de Configuraciones al presionar el botón de INSERTAR y el botón de ARRIBA al mismo tiempo. La pantalla va a ir de la pantalla de servicio con el icono de un grifo a la pantalla de la primera configuración para ajustar la hora.



▲
Parpadeando

Configuración 1 - Hora del Día (24 horas)

¡IMPORTANTE! El sistema va a iniciar el proceso de regeneración a las 2 de la madrugada automáticamente, dependiendo de la hora que se haya puesto en la configuración. La configuración de la hora correcta va a asegurar que el sistema se regenere a la hora correspondiente de regeneración.

Presione el botón de INSERTAR para ajustar la configuración de la hora



Parpadeando

Ajuste la hora

Presione los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar la hora



Presione el botón de INSERTAR para aceptar y continuar



Parpadeando



Ajuste los minutos

Presione el botón de ARRIBA o de ABAJO para cambiar los minutos



Presione el botón de INSERTAR para aceptar y continuar



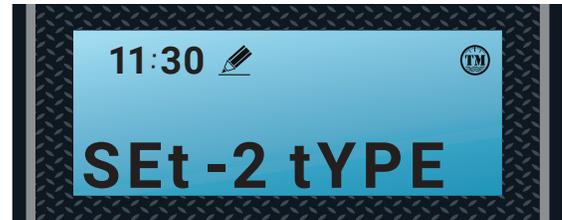
Parpadeando



Configuración 2 - Tipo de Regeneración

¡IMPORTANTE! El sistema ofrece tres tipos de regeneración dependiendo de sus necesidades. Se recomienda que ajuste el sistema en el (tM) o Modo Medidor Retardado,, el cual permite que el sistema se regenere a las 2 de la madrugada una vez que el galón llega al número cero.

Presione el botón de INSERTAR para ajustar la configuración del tipo de regeneración.



▲
Parpadeando

Seleccione entre Tiempo, Medidor, o Medidor Retardado

Nota:

Se recomienda que ajuste el sistema al Medidor de Tiempo



MEDIDOR RETARDADO

Regenera a las 2am una noche después de que la capacidad en galones llega al cero.



TIEMPO

Permite que el sistema se regenere en base al intervalo de tiempo seleccionado.



MEDIDOR

Se regenera inmediatamente luego de que la capacidad den galones seleccionado llega al cero.

Presione el botón de ARRIBA o ABAJO para cambiar el modo



Presione el botón de INSERTAR para aceptar y continuar

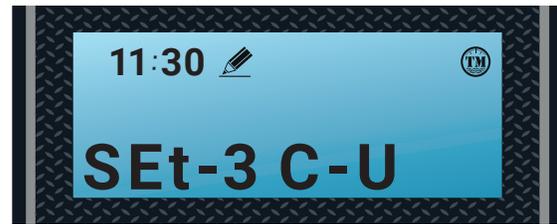


▲
Parpadeando

Configuración 3 - Capacidad de la Unidad (No se muestra si se selecciona el Modo Tiempo)

¡IMPORTANTE! Esta configuración sólo aparece si el modo Medidor o el Medidor Retardado fue seleccionado en la configuración anterior. El usuario no podrá ver esta configuración si el modo Tiempo fue seleccionado. La cantidad predeterminada es de 1000 galones con la opción de cambiar la medida de la unidad y la cantidad del agua procesada antes de que el sistema pase por una regeneración. Se recomienda que se ajuste la medida de la unidad a (GAL) galones y que también se calcule la correcta cantidad de galones que el sistema pueda procesar al llenar el formulario en la página 21 del manual de usuario o al visitar nuestra página web <https://aquasureusa.com/calculatointool>

Presione el botón de INSERTAR para ajustar la configuración de la capacidad de la unidad



▲
Parpadeando

Seleccione la Medida de la Unidad - Galones, Litros o Metros Cúbicos (Se recomienda que se utilice la configuración de Galones para los Clientes de los Estados Unidos)

gAL Galones
(Recomendado)

L Litros

M3 Metros cúbicos

Presione el botón de ARRIBA o de ABAJO para cambiar las unidades.



Presione el botón de INSERTAR para aceptar y continuar.

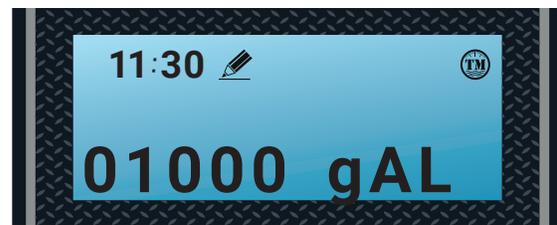


▲
Parpadeando

Presione el botón de ARRIBA o de ABAJO para seleccionar la capacidad de agua.



Presione el botón de INSERTAR para aceptar y el número a la izquierda empiece a parpadear.



▲ ▲ ▲ ▲ ▲
5 4 3 2 1
Parpadeando

4. Anular el Tiempo y la Hora de Regeneración

¡IMPORTANTE! Si el modo TIEMPO ha sido seleccionado, la configuración predeterminada será 72 horas. Si los modos MEDIDOR o MEDIDOR RETARDADO han sido seleccionados, la configuración predeterminada será OFF.

Presione INSERTAR para ajustar el tiempo y la hora de regeneración.

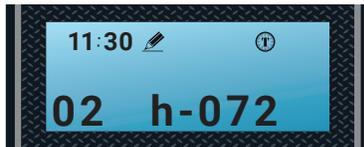


▲
Parpadeando

(t) Modo Tiempo

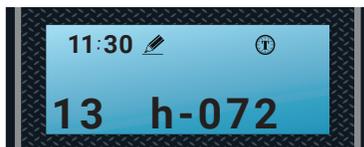
Predeterminado: 2:00 a.m. - 072 horas
Rango de tiempo:
Cada 24 horas (24, 48, 72... 960)

Use el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar la hora de regeneración.



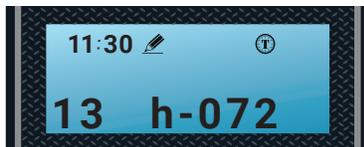
▲
Parpadeando

Presione INSERTAR para ir al rango de horas entre regeneración.



▲
Parpadeando

Use el botón de ARRIBA o ABAJO para ajustar el rango de horas entre regeneración.



▲
Parpadeando

Presione INSERTAR para aceptar y continuar



▲
Parpadeando

(M) Modo Medidor o (tM) Medidor Retardado

Predeterminado: 2:00 a.m. - OFF

Use el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar la hora de regeneración.



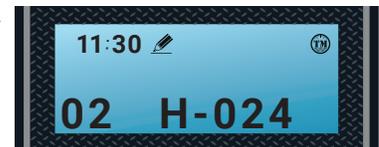
▲
Parpadeando

Presione INSERTAR para ir al rango de horas entre regeneración



▲
Parpadeando

Use el botón de ARRIBA o ABAJO para ajustar el rango de horas entre regeneración en caso de querer programar una anulación por horas.



▲
Parpadeando

Presione INSERTAR para aceptar y continuar



¡IMPORTANTE! Puede presionar el botón de  para ir al menú principal luego de que ajuste los galones que necesita para la regeneración. Las configuraciones 5-8 han sido predeterminadas desde fábrica y solo son para configuraciones personalizadas. Consulte con su Equipo de Apoyo de Aquasure si necesita más información. 800-661-0680.

5. Ajuste el Tiempo de Retrolavado (Se recomienda que mantenga la configuración predeterminada de fábrica)

(bW) El tiempo de retrolavado permite que el sistema enjuague cualquier suciedad o cualquier partícula que pueda entrar al tanque. También ayuda a crear un espacio entre la resina para permitir mejor contacto con la superficie para la siguiente fase de la regeneración. La configuración predeterminada es de 15 minutos.

Presione el botón de INSERTAR para ajustar la configuración del retrolavado.



▲
Parpadeando

Ajuste el Tiempo

La configuración predeterminada es 015

Presione los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar el tiempo de retrolavado (en minutos)
Rango: 0 - 999.



Presione el botón INSERTAR para aceptar y continuar con el siguiente dígito.



▲ ▲ ▲
1 2 3
Parpadeando

6. Seleccione el Tiempo de Succión de Salmuera (Se recomienda que mantenga la configuración predeterminada de fábrica)

(bd) La Succión de Salmuera succiona la salmuera desde el tanque de salmuera y hace que la resina se mezcle con la salmuera, regenerando el sistema. Mientras más tiempo de contacto tiene el sistema, mejor regeneración tiene la resina. La configuración predeterminada es de 60 minutos.

Presione el botón INSERTAR para ajustar la configuración de la succión de salmuera.



▲
Parpadeando

Ajuste el Tiempo

Configuración predeterminada es 060

Presione los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar el tiempo de succión de salmuera (minutos)
Rango: 0 - 999



Presione el botón INSERTAR para aceptar y continuar al siguiente dígito.



▲ ▲ ▲
1 2 3
Parpadeando

7. Ajuste el Tiempo de Enjuague Rápido (Se recomienda que mantenga la configuración predeterminada de fábrica)

(**rr**) El tiempo de Enjuague Rápido permite que el sistema enjuague los residuos y la dureza que puede haber quedado dentro del sistema y los saca por el drenaje. La configuración predeterminada es de 10 minutos.

Presione el botón INSERTAR para ajustar la configuración del tiempo de enjuague rápido.



▲
Parpadeando

Ajuste el Tiempo

Default setting is **010**

Presione los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar el tiempo de Enjuague Rápido (minutos). Rango: 0 - 999



Presione el botón INSERTAR para aceptar y continuar al siguiente dígito.



▲ ▲ ▲
1 2 3
Parpadeando

8. Ajuste el Tiempo de Llenado de Agua (Se recomienda que mantenga la configuración predeterminada de la fábrica)

(**bf**) El tiempo de llenado de agua permite que el sistema llene el tanque de salmuera de nuevo con agua para la siguiente regeneración. Dependiendo de la presión de la corriente del agua que viene del suministro de agua y el tiempo seleccionado para el llenado de salmuera, la cantidad de agua dentro del tanque de salmuera puede variar. La configuración predeterminada es de 12 minutos.

Presione el botón de INSERTAR para ajustar la configuración del llenado de agua.



▲
Parpadeando

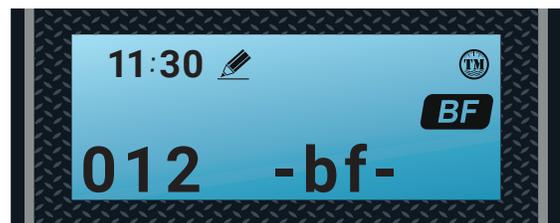
Ajuste el Tiempo

Configuración predeterminada es **012**

Presione los botones ARRIBA o ABAJO para cambiar el tiempo de llenado de agua (minutos). Rango: 0 - 999



Presione el botón INSERTAR para aceptar y continuar con el siguiente dígito.



▲ ▲ ▲
1 2 3
Parpadeando

HERRAMIENTA PARA CALCULAR LOS GALONES

La válvula de control utiliza un medidor para contar los galones de agua que son suavizados a través del sistema. Una vez que los galones que están programados en la unidad han sido agotados, el sistema se va a regenerar. La cantidad total de galones de agua potable que este sistema puede producir esta basado en el tamaño del sistema, el tamaño de la familia, y el nivel de dureza del agua. Se hace un cálculo simple para determinar la cantidad de galones que hay que ingresar durante la porción de el **paso 3** de la programación.

NOTA: Esta calculación debe de ser completada para programar la unidad:

Total de Galones = Capacidad del Sistema en Granos (vea la siguiente tabla) / Dureza en Granos por Galón (GPG) (determinado por una prueba de agua) - Número de Personas X 75 Galones

Parámetros	Suavizante de Agua Aquasure		
	24,000 - 40,000	40,001 -56,000	56,001 - 80,000
Configuración de la Capacidad de Curva Media de Sal			
Configuración del Llenado de Salmuera en Minutos	8	10	12

Ejemplo:

Capacidad del Sistema: Sistema AS-HS32D/**32,000** Granos (tabla de arriba)
 Dureza del Agua: 25 GPG (debe de ser probada en el sitio por el que lo está instalando o el usuario)
 Número de Personas: **3**

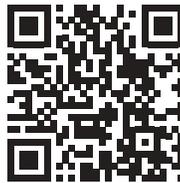
$$\left(\frac{\underline{32,000} \text{ Granos}}{\underline{25} \text{ GPG}} \right) - \left(\underline{3} \text{ Personas} \times 75 \text{ Galones} \right) \\
 \underline{1,280} \text{ Galones} - \underline{225} \text{ Galones} = \underline{1,055} \text{ Galones en Total}$$

1,055 Galones es la respuesta para poner en los Galones Totales durante la programación de la **Configuración 3**.

Si el nivel de dureza es dado en ppm o mg/L, puede convertirse en Granos por Galón al dividir el valor entre 17.1.

HERRAMIENTA EN LÍNEA PARA EL CÁLCULO DE CAPACIDAD EN GALONES

Use su teléfono para escanear el código QR siguiente o visite aquasureusa.com/calculationtool si necesita nuestra herramienta en línea para calcular la capacidad de su sistema.. Si necesita más asistencia, contacte a nuestro equipo de apoyo en support@aquasureusa.com.



Inserte los valores del sitio en la ecuación siguiente para determinar el valor total de los galones:

$$\left(\text{_____ Granos} / \text{_____ GPG} \right) - \left(\text{_____ Personas} \times 75 \text{ Galones} \right) \\ \text{_____ Galones} - \text{_____ Galones} = \text{_____ Total de Galones}$$

PANTALLAS Y CARACTERÍSTICAS ADICIONALES

1. Pantalla en Servicio

Modo de Regeneración por Tiempo

La pantalla va a mostrar la hora actual, el tiempo restante para la siguiente regeneración, y los días restantes para la siguiente regeneración.



▲
Reg. tiempo restante

▲
Reg. días invalidados

Modo de Regeneración Medidor

La pantalla va a mostrar la hora actual y la capacidad remanente en galones la siguiente regeneración.



▲
Reg. capacidad restante

Modo Regeneración Medidor Retardado

La pantalla alternará entre la capacidad en galones y el tiempo remanente para la siguiente regeneración. Una vez que los galones lleguen a 0, la pantalla mostrará el tiempo remanente.



▲
Reg. tiempo restante

2. Restaura los Ajustes Fábrica

- 1) Desconecte la válvula de la corriente eléctrica
- 2) Mantenga presionado el botón de  y conecte a la corriente eléctrica de nuevo, manteniendo el botón presionado.
- 3) Deje de presionar el botón 

El sistema va a reiniciar y a restaurar la configuración de de fábrica.

Nota: Puede que el sistema tome algunos momentos antes de regresar a la pantalla normal.



3. Regeneración Manual

Regeneración Programada

Cuando la válvula está en la posición de servicio, presione el botón  para activar la regeneración que ya está programada

La regeneración programada significa que el sistema va a iniciar una regeneración al tiempo programado. Si no se hace, la regeneración tomará lugar al día siguiente.

La pantalla muestra la Regeneración Programada en el modo TIEMPO



La pantalla muestra la Regeneración Programada en el modo Medidor Retardados



La pantalla muestra la Regeneración Programada en el modo Medidor Retardado.

El sistema va a iniciar una regeneración - ya sea que la capacidad en galones llegue a cero o que el tiempo restante cuente hasta cero. Lo que suceda primero.



◀ Pantalla alterna ▶



4. Regeneración Inmediata

Desde la pantalla de inicio, mantenga presionado el botón  por 5 segundos. La regeneración va a iniciar inmediatamente.

Su monitor mostrará esta pantalla desde que la regeneración empiece.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DIMENSIONES DEL PRODUCTO

Suavizantes de Agua Aquasure				
Capacidad (en Granos)	Tamaño del Tanque	A	B	C
24,000	8"x44"	52"	44"	8"
32,000	8"x44"	52"	44"	8"
40,000	9"x48"	56"	48"	9"
48,000	10"x54"	62"	54"	10"
64,000	12"x52"	60"	52"	12"
80,000	13"x54"	62"	54"	13"



Velocidad de Flujo @50 psi (3.5 bar) Válvula Solamente	
Continuo 15 psi (1 bar)	20 gpm (76 lpm)
Máximo 25 psi (1.7 bar)	26 gpm (98 lpm)
Retrolavado Máximo 25 psi (1.7 bar)	7 gpm (26 lpm)
CV 1 psi (0.07 barra) Caída:	5.0

Retrolavado/Regeneración	
Flujo Ascendente/ Descendente:	Ciclos de Flujo Descendente: 5
Ciclos Ajustables:	Todos
Horas Disponibles	Hasta 999 minutos por ciclo

Medidor	
Rango de Precisión:	Turbina 0.25 - 15 gpm (0.95 - 57 lpm) ± 5%
Rango de Capacidad:	1 - 9,999,999 gal

Especificaciones de Válvula	
Válvula de entrada y salida:	1" o ¾", NPT
Base de Montaje:	2-½" 8 NPSM
Distribuidor:	1.05" OD
Línea de Drenaje:	½" Rápida Conexión
Línea de Salmuera:	3/8" Rápida Conexión
Altura:	7" (178 mm)
Ancho (Grosor de la Válvula):	4.84 lb (2.1 kg)

Información Adicional	
Eléctrico:	Entrada: 120V AC 60Hz, Salida: 24 V DC
Máx. VA:	3 VA
Presión del Agua:	Hidrostática: 300 psi (21 bar) Operación: 20 - 125 psi (1.4 bar - 8.6 bar)
Temperatura:	34 - 110 °C

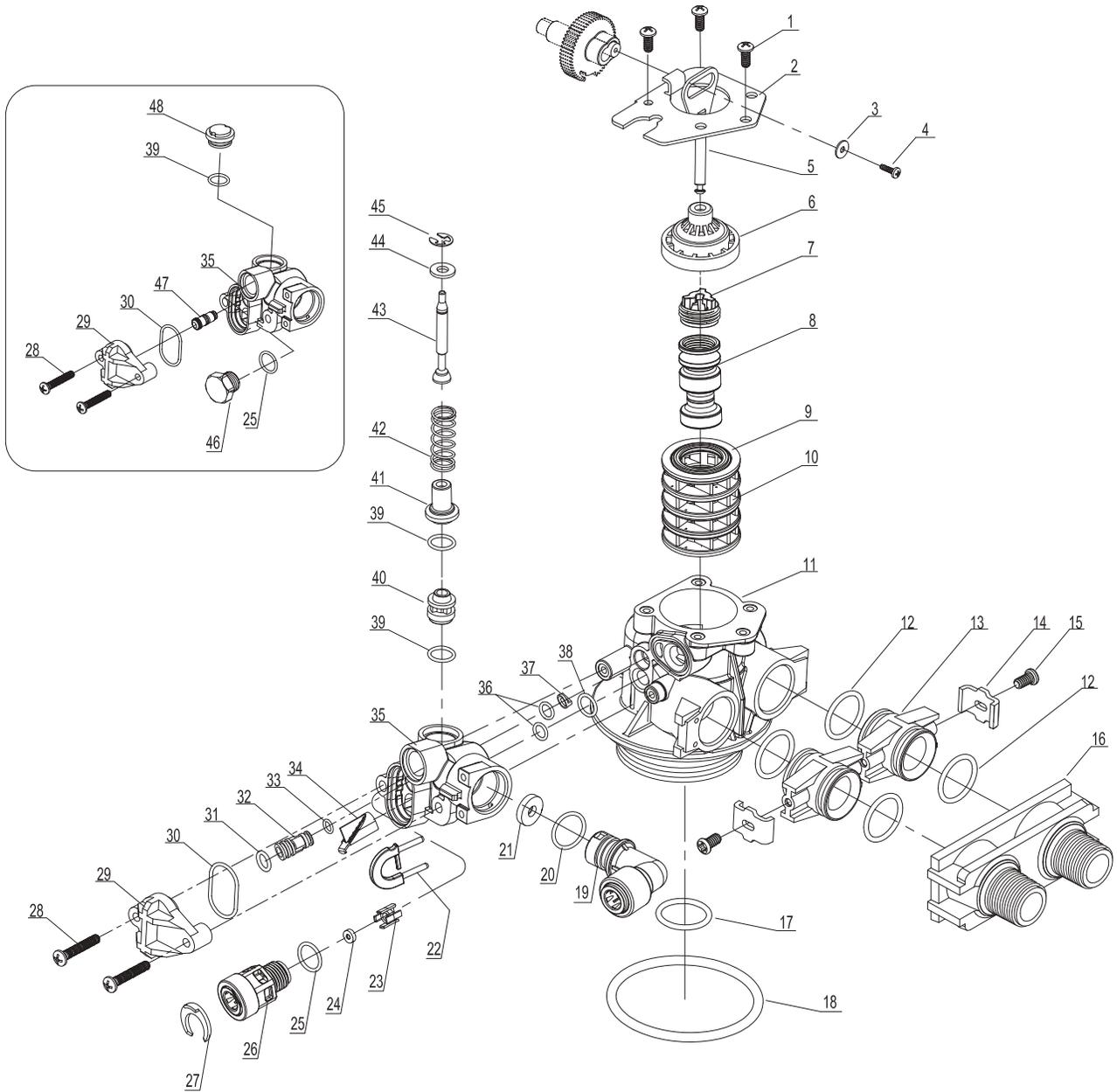
DIAGNÓSTICO DEL SISTEMA Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Utilice su teléfono para escanear el código QR siguiente o visite <https://aquasureusa.com/support> para un diagnóstico de su válvula. Usted puede contactar a nuestro equipo de apoyo al support@aquasureusa.com.

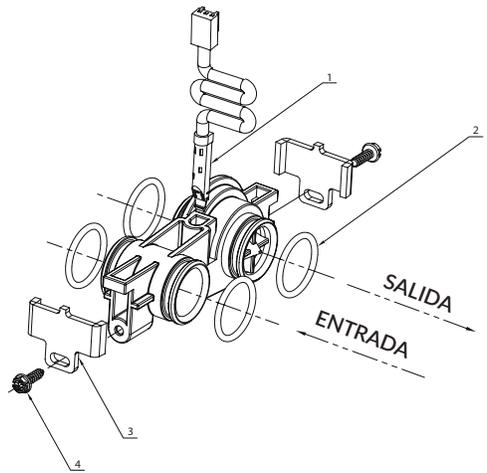


Lista de Montaje de las Partes y el Cuerpo de la Válvula

#	Cant.	PN	Descripción
1	3	A-12112	Tornillo
2	1	A-13546	Placa de Sujeción para Pistón
3	1	A-13363	Rondana Plana
4	1	A-13296	Tornillo
5, 6, 7, 8	1	A-60102-20	Pistón, Suavizador & Filtro
9, 10	1	A-60125	Juego de Sellos (5) y Espaciadores (4)
11	1	A-61400-34	Cuerpo de Válvula, Distribuidor de 3/4"
12	4	A-13305	O-ring, Cople Adaptador
13	2	A-19228	Cople Adaptador
14, 15	2	A-13255-FT	Kit, Clip Adaptador, AQT-56 FT
	2	A-13255-ST	Kit, Clip Adaptador, AQT-56 ST
	2	A-13255-SM	Kit, Clip Adaptador, AQT-56 MT
16	1	A-187706	Yoke, PlásXco, 1"
	1	A-187706-02	Yoke, PlásXco, 3/4"
17	1	A-13304	O-ring, Tubo Distribuidor
18	1	A-12281	O-ring, Montaje en Tanque
19	1	A-56247	Conector Rápido, Drenaje, Codo de 1/2"
20	1	A-01019	O-ring, DLFC
21	1	A-120XX	DLFC, botón
22	1	A-50011	Clip Lock para Conector Rápido, Drenaje
23	1	A-13245	BLFC, Sujetador
24	1	A-120XX	BLFC, botón
25, 26, 27	1	A-13244	Conector Rápido, Línea de Salmuera, 3/8"
28	2	A-13315	Tornillo
29	1	A-13166	Tapa de Inyector
30	1	A-13303	O-ring, Tapa de Inyector
31	1	A-01002	Oring, Inyector (Incluido con Inyector)
32	1	A-10225-X-N	Inyector
33	1	A-01017	Oring, Inyector (Incluido con Inyector)
34	1	A-56226	Filtro Malla, Inyector, PlásXco
35	1	A-13163	Cuerpo de Inyector
36	2	A-13301	O-ring
37	1	A-13497	Dispersador de Aire
38	1	A-12638	O-ring
39 - 45	1	A-60032	Ensamble, Válvula de Salmuera
46	1	A-13918	BLFC, Tapón



#	Cantidad	Número de Parte	Descripción
1	1	A-19791-01	cable para Turbina, AQT-56SE
2	4	A-13305	O-ring
3	2	A-13255-SE	Kit, Clip Adaptor
4	2		



GARANTIA LIMITADA

Aquasure provee la garantía al comprador original de que este suavizador de Agua Harmony está libre de defectos en materiales y en mano de obra, y que acepta reemplazar, a discreción de Aquasure, cualquier producto defectuoso libre de cargos dentro del periodo de tiempo garantizado desde la compra.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original y comienza en la fecha de la compra original de las Series Harmony de sistemas suavizadores de agua de Aquasure. La única excepción sería cuando se provea un recibo de compra o de instalación, por lo tanto, el periodo garantizado será desde esa fecha.

- Un año de garantía de válvula, electrónicos, y resina si el producto no está registrado dentro de 60 días desde la compra.
- Cinco años de garantía de válvula, electrónicos, y resina si el producto está registrado con Aquasure

Para más información acerca de cómo registrar su producto, lea la **página 2**.

Garantía de Válvula, Electrónicos, y Resina

Aquasure va a reemplazar cualquier parte de la válvula o electrónicos que se encuentren, de acuerdo a un juicio razonable, en el material o mano de obra defectuosos. La resina y partes internas de la válvula no será cubierta por los sistemas para remover hierro, manganeso, o cloro que esté por encima del nivel sugerido para que el sistema opere.

Garantía de 10 años para el Tanque de Salmuera y el Tanque de Resina

Aquasure va a reemplazar los tanques de salmuera y de resina a cualquier comprador del sistema original en posesión del suavizador de agua Aquasure que tenga fallas por (10) años después de la fecha de compra, provisto que está siendo operado de acuerdo a las especificaciones todo el tiempo, y no sujeto a temperaturas de congelación.

Provisión General

Aquasure no es responsable de daños incidentales, consecuentes, u otros daños que incluyan, pero que no son limitados a, los gastos de instalación, los cargos telefónicos, préstamo de un producto similar durante el tiempo de garantía de servicio, perdida en el viaje o daño a la propiedad personal, pérdida de ingresos, pérdida de uso del producto, pérdida de tiempo o inconveniencia.

No se proveen garantías con respecto a defectos o daños causados por la negligencia, el mal uso, las alteraciones, accidentes, malas aplicaciones, daño físico, o daño causado por fuego, congelación, u otro daño ambiental. El manejo inapropiado o la instalación fuera de las especificaciones recomendadas será considerado como negligencia y anulará la garantía.

Estas garantías están de acuerdo a otras garantías expresadas o implicadas y no autorizamos a ninguna persona que asuma esta obligación por nosotros en la venta de este suavizador de agua. No somos responsables de cualquier retraso o incumplimiento a estas garantías que sean causadas por una huelga, regulaciones gubernamentales u otras circunstancias que están fuera del control de Aquasure.

Como Obtener Protección Garantizada o Preguntas Generales

Si la protección está disponible, usted puede obtener protección bajo esta Garantía Limitada de Producto al proveer Aquasure con el recibo de compra original y que usted es el comprador original. Para servicios de garantía bajo esta Garantía Limitada de Producto, notifique a Aquasure por teléfono al 1-800-661-0680, o correo electrónico a support@aquasureusa.com.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO TANTO, PUEDE QUE LA GARANTÍA MENCIONADA NO APLIQUE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE PROVEE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS DE ACUERDO A SU ESTADO DE RESIDENCIA.

AQUASURE